

105 年花蓮縣語文競賽 客家語字音字形

【海陸腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
1	「匾」額	bien ✓	16	飯「糝」	sam ✓
2	路「徑」	gang ✓	17	通「緝」	sib \
3	「蠕」蠕動	nug	18	肉「麩」	fu \
4	「焙」衫褲	poi ✓	19	淚漣「漣」	lien
5	打眼「拐」	guai ✓	20	「普」通	pu \
6	「某」名	meu \	21	「覘」出來	lien ✓
7	長屎「朏」	vud	22	謔「哆」	de
8	巴「掌」嫲	zhong ✓	23	「庵」堂	am \
9	山「洞」	tung +	24	打「盞」覆	am ✓
10	「膍」條肉	moi	25	頓「恬」	diam \
11	「監」獄	gam \	26	對「岸」	ngan +
12	優「待」	tai +	27	檢「稗」仔	pai +
13	「播」臺	lui	28	拈「鬪」	kieu \
14	「集」合	sib \	29	一「撮」鹽	zeb
15	「系」統	ne ✓	30	「賒」欠	cha \

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
31	「蘸」豆油	ziam✓	49	和「諧」	hai
32	必「壑」	lag	50	「爛」扇多風	lan+
33	移風「易」俗	rhid\	51	打「潑」賴	pad
34	蝟「崎」	kia	52	「搵」泥沙	vun∨
35	「豺」狼	sai	53	大「概」	koi✓
36	「碾」地泥	zan∨	54	「溜」皮	liu∨
37	「背」鑊	ba	55	生溜「苔」	toi
38	半「崎」	gia∨	56	「鉢」頭	bad
39	「擲」想	bang\	57	拜「喏」	rha\
40	目「錄」	liug\	58	「絆」著	ban∨
41	「滄」茶	tin	59	「兌」換	dui∨
42	「綻」皮	can∨	60	黃「柏」	bag
43	「壅」被骨	rhung\	61	定「貼」	tiab\
44	僻「靜」	cin+	62	「敲」皮	lud
45	「礪」砂	pin	63	編「輯」	sib\
46	兩「埕」餅	de∨	64	左「片」	pien✓
47	浴「潦」	lau	65	兵「役」	rhid\
48	暴線「縫」	pung+	66	「亮」線	lang∨

題號	客家語漢字	客家語拼音	題號	客家語漢字	客家語拼音
67	「晾」衫	lang	85	肩「胛」	gab
68	瓠「杓」	shog\	86	「狀」元	cong+
69	「遠」山花	lau\	87	月光帶「嵐」	lan
70	踏「碓」	doi∨	88	知人「我」	ngo\
71	軟腳「蟹」	hai✓	89	「閏」年	rhun+
72	「往」年	vong\	90	中「元」節	ngien
73	「杞」人憂天	gi✓	91	「撿」工錢	giam✓
74	法「律」	lid\	92	圓「墳」	pun
75	「暈」船	hin	93	牛鼻「峇」	kien∨
76	聯「盟」	men	94	「拈」錢	ngiam\
77	「募」捐	mog	95	「捧」茶	bung✓
78	「摻」水	cam\	96	粗茶「淡」飯	tam\
79	當好「彩」	coi✓	97	「齧」察	ngad
80	「焙」茶	poi+	98	橫「財」	coi
81	無水「焗」茶	pu	99	羊「羹」	gang\
82	「磕」頭	kab\	100	康「健」	kien+
83	「犒」軍	ko∨			
84	慷「慨」	koi✓			

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	「bag」 m hi ✓	跋	18	tai + shang \ 「goi \ 」	胥
2	shiu ✓ 「chung ∨ 」	銃	19	ban ∨ lan ∨ 「can ∨ 」	燦
3	「gon ✓ 」 pangha \	稈	20	bod dog 「ngog」	愕
4	「am \ 」 gua \ er	醃	21	sam \ hien ∨ 「li \ 」	禮
5	「pu ✓ 」 to \ zu \	輔	22	lui 「bad」	鉢
6	「 siag 」 zii ✓ liensun \	惜	23	da ✓ kung ✓ 「kiauv ∨ 」	翹
7	du ✓ 「dab」 fu ∨	裕	24	gab 「ng ✓ 」 ngien	午
8	tin + 「ban ✓ 」	板	25	「tu + 」 se ∨ ngin	渡
9	sien \ ngin 「zhong ✓」	掌	26	「liau」 biong \ er	鏢
10	「sii +」 ban ∨ gung \ poi +	事	27	「kuan +」 bau \ fug \	擲
11	au ∨ 「nau ∨ 」	懊	28	rhid 「lad \ 」 shu \	列
12	「ai ∨ 」 liau ha \	隘	29	「rhi」 shimau \ shi	寅
13	「bi ∨ 」 gied	祕	30	pau ∨ fad 「fu +」	戶
14	「ban ✓ 」 kien	版	31	「coi \ 」 go ∨	衰
15	bad sien \ 「cai ✓ 」	綵	32	「giam ✓ 」 cai ✓	撿
16	sam \ hien ∨ 「li \ 」	禮	33	「bed」 zau \	焗
17	sin \ 「hoi +」 ngien	亥	34	vaggag 「mog \ 」	膜

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
35	「rhid\」gab	翼	52	「kog\」mun	推
36	ab「kin\」	胗	53	「gab」gudvun	甲
37	「chun\」nan\gin \	伸	54	「fug\」lin	茯
38	「deu∨」dong∨ngin	鬥	55	chud「nab\」rhan	納
39	fa+fu∨「lin∨」	隣	56	gin∨「vo」ded gug	禾
40	ziang\「zhe∨」	媿	57	giog dai∨da∨「mag」	脈
41	「feu」rhun	浮	58	hog\zhoi∨hog\ 「pi+」	鼻
42	rhiu\「rhin∨」gung \	應	59	rhid gi\zhug「go\」	篙
43	「lib\」chun\	立	60	ban∨「zin\」ngong ∨	精
44	luigung\「gin\」	根	61	rhun+「zhon∨」shiu ∨	轉
45	rhiu+pi「pun\」	賁	62	ngin「pin」zhi∨don ∨	貧
46	「mu∨」gu∨gieu∨	暮	63	bo\「lo」ziu∨	螺
47	o\zo\「zai\」	齋	64	「cag」rhog\er	拆
48	「pang\」gai\goi \	嘮	65	dong\「lug」ngin	搥
49	ng lin\「zhi∨」	痣	66	「men∨」gam∨	敏
50	ngam∨ngam∨「bai ∨」	拜	67	「pin\」rhim\	拼
51	sii\「kia\」	伽	68	sam\「lin∨」cha\	輪

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
69	「bi \」 tiab	碑	87	ban ∨ li \ ban ∨ 「can ∨」	棧
70	min cong 「do \」	刀	88	「bien /」 zhon / loi	貶
71	cha \ 「cien」 co /	前	89	gai \ 「kiem」	奔
72	da / 「chud」 bun /	出	90	「co ∨」 man+	搓
73	「gang ∨」 ca ∨	徑	91	「kia ∨」 la ∨ ha \	肱
74	gung \ 「ki+」	具	92	fad \ 「ki \」	企
75	「kied \」 san \	蹶	93	giang \ 「chid \」	蟄
76	heu+ 「deu /」	斗	94	「biau \」 fung \	颯
77	bai 「tan \」 er	攤	95	dedngin 「nau \」	惱
78	dan \ 「ngiam \」 mug	瞋	96	co \ 「sham」	禪
79	rhau+ 「po」	婆	97	song \ 「gong ∨」	降
80	ngied \ 「gab」 er	鴿	98	「fo ∨」 vud \ shoi ∨	貨
81	ceu ∨ 「pan \」	伴	99	lo 「lug」	碌
82	sha 「go \」	哥	100	「gau /」 tamzin \	搞
83	shiu \ dung \ 「hi ∨」	戲			
84	「zog」 dong ∨	作			
85	bag gung \ sang \ 「si \」	鬚			
86	au \ man 「kiang ∨」	慶			

